

# DIES&DAS Instrumente für die Slowakei

Die «Neue Zuger Zeitung» veröffentlicht auf dieser Seite Berichte von Vereinen und Organisationen aus Zug.

**DIES&DAS**

**HÜNENBERG** Die slowakische Partnerstadt freut sich über viele gespendete Instrumente.

Ende April startete der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica eine Sammelaktion von Musikinstrumenten. Nicht mehr gebrauchte, aber spieltaugliche Instrumente konnten im Mai in die Ökihöfe gebracht werden. Die Instrumente sollen interessierten Kindern in Hünenbergs Partnerstadt Banská Štiavnica abgegeben werden, deren Eltern sich kein Instrument leisten können.

Die Sammelaktion war ein voller Erfolg. Von A wie Akkordeon bis X wie Xylofon kamen Instrumente für ein ganzes und überaus buntes Orchester zusammen. Am 7. Juni werden über 70 Musikinstrumente auf die Reise nach Osten gehen. Eine Gruppe Oberstufenschüler wird im Schullager Banská Štiavnica erkunden. Sie führt die Instrumente in ihrem Reisebus gleich mit.

**Von der Geige bis zum Schlagzeug**

Quantitativ an der Spitze der abgegebenen Instrumente stehen die Blockflöten mit 15 Exemplaren und die Altflöten mit 14 Stück. Neun Gitarren, sechs Klarinetten und fünf Piccoloflöten werden in Banská Štiavnica ebenfalls hoch willkommen sein. Gespendet wurden auch mehrere Geigen, Schlagzeuge, Querflöten, Indianerflöten, Trompeten, Metallofone und Xylofone sowie eine



Oberstufenschüler werden zusammen mit den gespendeten Instrumenten in die Slowakei reisen.

PD

## So erreichen Sie uns

**DIES & DAS** Ihre Beiträge können Sie uns per E-Mail oder Post zusenden. Unsere Adresse lautet:  
**Neue Zuger Zeitung**  
**Rubrik Dies & Das**  
**Postfach, 6304 Zug**  
**redaktion@zugerzeitung.ch**

Bratsche, eine Oboe, ein Harmonium, eine Panflöte, ein Saxofon, ein Tamburin, eine Posaune und ein Keyboard. Auch Zubehör wie Verstärker, Mikrofone, Notenständer, Metronome und Musiknoten wurde abgegeben. Der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica sorgt in der slowakischen Partnerstadt dafür,

dass die Instrumente an die Adressaten gelangen. Um das zu gewährleisten, wird die örtliche Kunst-Grundschule beigezogen – das Pendant zu unseren Musikschulen. «Die Direktorin machte vor Freude einen Luftsprung, als sie vom Ergebnis der Sammlung hörte», berichtet unser Gewährsmann.

Der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica dankt allen, die zum Gelingen der Aktion beigetragen haben: den Spendern, den Mitarbeitern des Werkhofs sowie der Musikschule Hünenberg.

FÜR DEN VEREIN PARTNERSCHAFT BANSKÁ ŠTIAVNICA: RICHARD AESCHLIMANN, PRÄSIDENT

## GEWUSST WO

Die IBZ Schulen bilden Sie weiter.

**IBZ**  
Schulen für Technik Informatik Wirtschaft

seit 70 Jahren



**Berufsbegleitend und praxisnah**

**IBZ Schulen AG**

Höhere Fachschulen mit eidg. anerkannten Lehrgängen  
 Tellstrasse 4, 5000 Aarau, Telefon 062 836 95 00, ibz@ibz.ch  
 Aarau, Basel, Bern, Sargans, Sursee, Winterthur, Zug, Zürich

[www.ibz.ch](http://www.ibz.ch)

## Ornamente, Dossiers und Musik

**DOKU-ZUG** Am Tag der offenen Tür gab es eine Führung durchs Doppelhaus.

Ob stattliche Bauten mit prächtigen Fassaden oder verwinkelte Häuschen: Die Gebäude in der Stadt stossen auf grosses Interesse. Das zeigen zahlreiche Rechercheanfragen im Dokumentationszentrum doku-zug.ch. Darum hatte sich doku-zug.ch für den Tag der offenen Tür am 30. Mai etwas Spezielles ausgedacht: Zusammen mit dem Amt für Denkmalpflege und Archäologie wurden

Führungen zur Baugeschichte der St.-Oswalds-Gasse und zum Doppelhaus 16/18 angeboten, in dem das Dokumentationszentrum untergebracht ist.

**Grosses Interesse an Architektur**

Das Interesse war überwältigend: Etwa 45 Interessierte fanden sich ein, als Daniel Schulz vom Amt für Denkmalpflege zur ersten Führung ansetzte. Auch die zweite Führung war mit 30 Personen sehr gut besucht. Daniel Schulz situierte die Häuser in der St.-Oswalds-Gasse in den geschichtlichen Kontext der Zentralschweiz und wies auf architektonische Elemente hin. Anschliessend durf-

ten die Teilnehmer eine Auswahl der Räume im Doppelhaus 16/18 besichtigen, darunter sogar eine Privatwohnung, und erhielten Informationen zur Baustruktur und zu zahlreichen ornamentalen Details. Danach erkundeten alle das Angebot des Dokuzentrums und stöberten in Themendossiers – viele kamen deshalb. Auf grossen Anklang stiess die offerierte Verpflegung: Für die original Cevapcici ernteten die Grilleure von doku-zug.ch viele Komplimente. Ebenso Dominik Flaig und Joel Kuster für ihre Gitarrenklänge.

FÜR DAS DOKUMENTATIONSZENTRUM DOKU-ZUG.CH: SARA MARTY

## NEUE ZUGER ZEITUNG

### IMPRESSUM

**Redaktion Neue Zuger Zeitung:** Chefredaktor: Christian Peter Meier (cpm); Stv. Chefredaktoren: Samantha Taylor (st), Harry Ziegler (haz), Wolfgang Holz (wh), Chefredaktor: Charly Keiser (kk), Chefredaktorin: Gesche, Kanton/Stadt: Samantha Taylor (st), Ressortleiterin; Andreas Fässler (fae, Kultur); Susanne Holz (sh), Ernst Meier (eme, Wirtschaft); Freddy Trütsch (ft); Harry Ziegler (haz), Zuger Gemeinden: Rahel Hug (rah), Ressortleiterin; Marco Morosoli (mo, Sport); Carmen Desax (cde, Volontärin); Luc Müller (lc, Reporter); Fototeam: Stefan Kaiser (stk), Leiter; Werner Schelbert (ws), Maria Schmid.

**Redaktionsleitung Neue Luzerner Zeitung und Regionalausgaben:** Chefredaktor: Thomas Bornhauser (thb); Stv. Chefredaktoren: Dominik Buholzer (bu, Leiter Zentralschweiz am Sonntag und überregionale Ressorts); Jérôme Martinu (jm, Leiter regionale Ressorts/Reporterpool); Kanton: Lukas Nussbaumer (nus), Gruppe Gesellschaft und Kultur; Arno Renggli (are), Sport; Andreas Ineichen (ain); Leiter Gestaltung und Produktion: Sven Gallinelli (sg), Visueller Blattmacher; Co-Leiterin Newsdesk: Andrée Getzmann (ast); Leiter Regionalteil Zentralschweiz am Sonntag: Pascal Imbach (pi); Online: Robert Bachmann (bac).

**Ressortleiter:** Politik: Kari Kälin (k, Schweiz), Aleksandra Mladenovic (mla, Ausland); Wirtschaft: Hans-Peter Hoeren (hoe), Stadt/Region: Robert Knobel (rk); Kanton Luzern: Lukas Nussbaumer (nus); Sport-Journal: René Leupi (le); Kultur/Dossier: Arno Renggli (are); Piazza: Hans Graber (hag); Apero/Agenda: Regina Gräter (reg); Foto/Bild: Lene Horn (lh).

**Ombudsmann:** Andreas Z'Graggen, andreas.zgraggen@luzernerzeitung.ch

**Herausgeberin:** Neue Luzerner Zeitung AG, Mailhofstrasse 76, Luzern. Verleger: Erwin Bachmann, Präsident des Verwaltungsrates, E-Mail: leitung@lzmedien.ch

**Verlag:** Jürg Weber, Geschäftsleiter, Ueli Kaltenrieder, Lesermarkt; Edi Lindegger, Werbemarkt.

**Adressen und Telefonnummern:** Baarenstrasse 27, Postfach, 6304 Zug

**Redaktion:** Telefon 041 725 44 55, Fax 041 725 44 66, E-Mail: redaktion@zugerzeitung.ch. **Abonnemente und Zustell-**

**dienst:** Telefon 041 725 44 22, Fax 041 429 53 83. E-Mail: abo@lzmedien.ch

**Billetverkauf:** LZ Corner, c/o Bahnhof SBB, Zug.

**Technische Herstellung:** LZ Print/Neue Luzerner Zeitung AG, Mailhofstr. 76, Postfach, 6002 Luzern, Tel. 041 429 52 52, Fax 041 429 52 89.

**Anzeigen:** NZZ Media Solutions AG, Baarenstrasse 27, 6304 Zug, Telefon 041 725 44 56, Fax 041 725 44 88, E-Mail: inserate@lzmedien.ch. Für Todesanzeigen an Sonn- und Feiertagen (bis 16 Uhr): Fax 041 429 51 46.

**Abonnementspreis:** 12 Monate für Fr. 441.–/6 Monate Fr. 228.50, 12 Monate nur E-Paper Fr. 368.– (inkl. MWST).

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Anzeigen oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird gerichtlich verfolgt.

**Swissness Technology Network**  
**Industrielle Produktion**  
**Effizienz Robotik Digital**

**ME METALL ZUG** **tfz** **ZUGER WIRTSCHAFTSKAMMER**

### ABENDLICHES GESPRÄCH

## DIE ZUKUNFT DER INDUSTRIELLEN INNOVATION UND PRODUKTION

mit dem Präsidenten der ETH Zürich Lino Guzzella

16. Juni 2015  
 18.15 bis 20 Uhr  
 ZUGORAMA, Baarenstrasse 124, 6300 Zug

MIT APÉRO

Anmeldung:  
[www.technologycluster-zug.ch](http://www.technologycluster-zug.ch)

**NEUE ZUGER ZEITUNG**  
 mit Engagement